

Etterretninger for sjøfarende

Efs

Nr. 3 - 2020

Årgang 151



Kartverket

Stavanger 15. februar 2020
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2020.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2020.***

Submit information one month before the deadline if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
25. februar	4	29. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
6. april	7	15. april
24. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 4, 7, 8, 9, 17, 19, 20, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 38, 41, 72, 74, 88, 95, 112, 117, 121, 126, 134, 305, 324, 402, 453, 456, 459.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

9, 10, 11, 16, 29, 30, 31, 35, 70, 126, 309, 455, 457, 477.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

61147. * Ny utgave av sjøkart nr. 30 (New edition Chart No. 30) Haugholmen - Ålesund.

61148. * Ny utgave av sjøkart nr. 31 (New edition Chart No. 31) Breidsundet - Fjørtoft.

61149. * Ny utgave av sjøkart nr. 35 (New edition Chart No. 35) Hustadvika.

61150. * Ny utgave av sjøkart nr. 70 (New edition Chart No. 70) Røst - Værøy.

61151. * Ny utgave av sjøkart nr. 126 (New edition Chart No. 126) Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1

61153. Sverige. Strömstad. Holmengrå S. Lysbøyer. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 4, 402

61138. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Hallangspollen. Undervannsrørledninger etablert. Ankertegn.

Kart/Chart(s): 7, 453

61126. * Aust-Agder. Arendal. Grunner. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 8, 9

61079. * Aust-Agder. Lillesand. Auesøya. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 453

61140. * Aust-Agder. Arendal. Kystkontur. Aktsomhetsområde. Kaidybder. Flytebrygge.

61159. * Aust-Agder. Arendal havn. Grunner. Kai. Kaidybder. Flytebrygger.

61179. * Aust-Agder. Tromøysundet. Grunner. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 459

61180. * Vest-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Glencore Nikkelverk. Grunne. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 17

61078. * Rogaland. Skjoldafjorden. Isvik - Skjoldastraumen. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 19, 20

61125. * Hordaland. Langenuen. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 117

61056. * Hordaland. Ytre Samlen. Belsneset. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 24

61155. * Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Nautøyna. Luftspenn utgår.

Kart/Chart(s): 24, 25

61114. * Sogn og Fjordane. Ytre Sula. Nåra. Storøyna. Undervannskabel etablert. Luftspenn utgår.

Kart/Chart(s): 25

61152. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Hovden lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 25, 121

61104. * Sogn og Fjordane. Sula. Tollesundet. Losnosen. Undervannskabler etablert. Luftspenn utgår. Ankringsplass.

Kart/Chart(s): 25, 26

61144. * Sogn og Fjordane. Håsteinosen. Storefluene. Båke etablert. Kardinalmerke utgår.

Kart/Chart(s): 27

61156. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Flekkefjorden. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

61181. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

61182. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Lysbøyer utgår.

61183. * Møre og Romsdal. Ålesund. Lanterne etablert.

61184. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

61187. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

61188. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Jernstang etablert.

61191. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Jernstang utgår. Stake utgår.

61192. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Kippervika. Midtgrunnsmerke utgår.

61194. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen V. Kvernaneset. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 38, 41

61146. * Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Krabbsundet. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 134

61086. * Sør-Helgeland. Velfjorden. Langfjorden. Luftspenn.

Kart/Chart(s): 72, 74

61158. * Lofoten. Fredvang. Kubholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 88

61136. * Nord-Troms. Rebbeneseøya V. Sandøyfjorden. Styrsøy lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 95

61185. * Vest-Finnmark. LoppHAVET. Silda S. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 112

61142. * Aust-Finnmark. Syltefjorden, Nordfjord. Stake. Ny posisjon.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 305

61157. Kattegat. Route T. Lysbøye utgår.

Kart/Chart(s): 324

61143. * Barentshavet. Nysleppen. Vrak.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 9, 10, 457

61193. * (P) Vest-Agder. Mandal. Søgne. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).

Kart/Chart(s): 11, 477

61190. * (P) Vest-Agder. Farsund. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 16, 455

61145. * (T) Rogaland. Stavanger. Buøy. Rosenberg. Sprengning og mudring. Havneområde stengt.

Kart/Chart(s): 29, 30

61195. * (T) Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Lisje Godøyfluda. Lysbøye ute av posisjon.

Kart/Chart(s): 31

61196. * (T) Møre og Romsdal. Vigra. Storholmen. Lykt slukket.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 309

61189. * (T) Norskehavet. Åsgard S. Hindring.

SKYTEØVELSER **(Gunnery exercises)**

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.
- * Sør-Trøndelag. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).
- * Nordsjøen. Hvittingsøy fyr - Obrestad fyr. Skyteøvelse (Gunnery excersices).

ADVARSLER **(Warnings)**

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Sør-Trøndelag. Frohavet. GPS-jamming.
- Nordsjøen. Slep av bundlerørledning Wick, Skottland - Snorrefeltet.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Informasjon vedrørende Efs-meldinger.
- * Endringer i ENC oppdateringsrutiner.
- * Farvannsbeskrivelsen Den norske los er blitt digital.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.
- * Søk på kartverket.no/efs
- * Viktige vedlegg til Efs.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

61147. * Ny utgave av sjøkart nr. 30 (New edition Chart No. 30) Haugholmen - Ålesund.

Sjøkart nr. 30 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2018. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 30 ble utgitt 5. februar 2020.

Chart no. 30 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2018) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1966, New Edition 02/2020.

POD: 5 February 2020. Corrected to "Efs" No 02/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 09' 48" N, 005° 15' 30" E, NE hjørne: 62° 29' 48" N, 006° 11' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektorlykter er omskjermet til IALA-systemet (se <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 30 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

61151. * Ny utgave av sjøkart nr. 126 (New edition Chart No. 126) Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden.

Sjøkart nr. 126 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 126 ble utgitt 5. februar 2020.

Chart no. 126 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1978, New Edition 02/2020.

POD: 5 February 2020. Corrected to "Efs" No 02/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 06' 00" N, 006° 06' 30" E, NE hjørne: 62° 32' 42" N, 006° 50' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektorlykter er omskjermet til IALA-systemet (se <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 126 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

61148. * Ny utgave av sjøkart nr. 31 (New edition Chart No. 31) Breidsundet - Fjørtoft.

Sjøkart nr. 31 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2018. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 31 ble utgitt 5. februar 2020.

Chart no. 31 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2018) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1973, New Edition 02/2020.

POD: 5 February 2020. Corrected to "Efs" No 02/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 24' 00" N, 005° 40' 00" E, NE hjørne: 62° 50' 00" N, 006° 25' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektorlykter er omskjermet til IALA-systemet (se <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 31 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

61149. * Ny utgave av sjøkart nr. 35 (New edition Chart No. 35) Hustadvika.

Sjøkart nr. 35 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 35 ble utgitt 5. februar 2020.

Chart no. 35 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1967, New Edition 02/2020.

POD: 5 February 2020. Corrected to "Efs" No 02/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 50' 00" N, 006° 48' 00" E, NE hjørne: 63° 10' 00" N, 007° 46' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektorlykter er omskjermet til IALA-systemet (se <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 35 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

61150. * Ny utgave av sjøkart nr. 70 (New edition Chart No. 70) Røst - Værøy.

Sjøkart nr. 70 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 70 ble utgitt 5. februar 2020.

Chart no. 70 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 02/2020.

POD: 5 February 2020. Corrected to "Efs" No 02/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 20' 00" N, 011° 36' 00" E, NE hjørne: 67° 39' 00" N, 012° 46' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 70 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Ordermaps-and-nautical-charts/Provided>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

61153. Sverige. Strömstad. Holmengrå S. Lysbøyer. Ny karakter.

a) **Endre** karakter til **FI R 2s** på lysbøye:

58° 56.17' N, 11° 06.32' E

b) **Endre** karakter til **FI G 2s** på lysbøye:

58° 56.08' N, 11° 06.52' E

Kart: 1. (Underrettelser för sjöfarande (Ufs) 780/14459/19). (KildeID 65701).

Oslofjorden. Strömstad. Holmengrå S. Light buoys. New character.

a) **Amend** character to **FI R 2s** at light buoy:

58° 56.17' N, 11° 06.32' E

b) **Amend** character to **FI G 2s** at light buoy:

58° 56.08' N, 11° 06.52' E

Chart: 1.

Kart/Chart(s): 4, 402

61138. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Hallangspollen. Undervannsrørledninger etablert. Ankertegn.

a) **Påfør** undervannsrørledninger:

(1) 59° 41.972' N, 10° 38.325' E

(2) 59° 42.030' N, 10° 38.000' E

(3) 59° 42.025' N, 10° 37.796' E

(4) 59° 41.994' N, 10° 37.660' E

(5) 59° 41.934' N, 10° 37.532' E

(6) 59° 41.847' N, 10° 37.498' E

(7) 59° 41.751' N, 10° 37.500' E

(8) 59° 41.521' N, 10° 37.441' E

(9) 59° 41.351' N, 10° 37.348' E grense spesial A, kart 402

(10) 59° 41.098' N, 10° 37.148' E

(11) 59° 41.022' N, 10° 37.147' E

(12) 59° 40.965' N, 10° 37.218' E

(13) 59° 40.936' N, 10° 37.315' E

(14) 59° 40.921' N, 10° 37.440' E

(15) 59° 40.931' N, 10° 37.511' E

og

(1) 59° 40.965' N, 10° 37.218' E sammenkoble

(2) 59° 40.957' N, 10° 37.340' E

(3) 59° 40.989' N, 10° 37.453' E

b) **Flytt** ankertegn fra (1) til (2):

(1) 59° 41.989' N, 10° 38.186' E

(2) 59° 41.943' N, 10° 38.094' E

Kart: 4, 402 (også spesial). (Frogn kommune, 30. januar 2020). (KildeID 79036).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Hallangspollen. Submarine pipelines. Anchor berth.**

a) Insert submarine pipelines:

- (1) 59° 41.972' N, 10° 38.325' E
- (2) 59° 42.030' N, 10° 38.000' E
- (3) 59° 42.025' N, 10° 37.796' E
- (4) 59° 41.994' N, 10° 37.660' E
- (5) 59° 41.934' N, 10° 37.532' E
- (6) 59° 41.847' N, 10° 37.498' E
- (7) 59° 41.751' N, 10° 37.500' E
- (8) 59° 41.521' N, 10° 37.441' E
- (9) 59° 41.351' N, 10° 37.348' E border plan A, chart 402
- (10) 59° 41.098' N, 10° 37.148' E
- (11) 59° 41.022' N, 10° 37.147' E
- (12) 59° 40.965' N, 10° 37.218' E
- (13) 59° 40.936' N, 10° 37.315' E
- (14) 59° 40.921' N, 10° 37.440' E
- (15) 59° 40.931' N, 10° 37.511' E

and

- (1) 59° 40.965' N, 10° 37.218' E join
- (2) 59° 40.957' N, 10° 37.340' E
- (3) 59° 40.989' N, 10° 37.453' E

b) Move anchor berth from (1) to (2):

- (1) 59° 41.989' N, 10° 38.186' E
- (2) 59° 41.943' N, 10° 38.094' E

Charts: 4, 402 (also plan).

Kart/Chart(s): 7, 453

61126. * Aust-Agder. Arendal. Grunner. Kaidybder.

a) Påfør grunner:

Kart 453 spesial B:

- (1) 58° 29.801' N, 08° 53.126' E 6.6m
- (2) 58° 29.784' N, 08° 52.759' E 12m
- (3) 58° 29.523' N, 08° 52.049' E 10.5m
- (4) 58° 29.761' N, 08° 51.877' E 1.9m, slett 4m

Kart 7:

- (4) 58° 29.761' N, 08° 51.877' E 1.9m, slett 3.5m

b) Påfør kaidybder:

Kart 453 spesial B, Kai 7:

- (1) 58° 30.037' N, 08° 53.314' E 6m, slett 6.1m
- (2) 58° 30.020' N, 08° 53.280' E 6.9m, slett 8m
- (3) 58° 30.003' N, 08° 53.245' E 5.6m, slett 5.5m, 6.3m

Kart 453:

- (1) 58° 30.037' N, 08° 53.314' E 6m, slett 6.1m
- (3) 58° 30.003' N, 08° 53.245' E 5.6m, slett 5.5m

Kart 453 spesial B, Kai 6:

- (4) 58° 29.924' N, 08° 53.112' E 9.2m, slett 9.4m
- (5) 58° 29.901' N, 08° 53.096' E 9.2m, slett 9.3m
- (6) 58° 29.892' N, 08° 53.075' E 9.6m, slett 9.3m

Kart 453:

- (4) 58° 29.924' N, 08° 53.112' E 9.2m, slett 9.4m
- (5) 58° 29.901' N, 08° 53.096' E 9.2m, slett 9.3m, 9.5m

Kart: 7, 453 (også spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 29. januar 2020). (KildeID 78974).

*** Aust-Agder. Arendal. Underwater rocks. Quay depths.**

a) Insert underwater rocks:

Chart 453, 453 plan B:

- (1) 58° 29.801' N, 08° 53.126' E 6.6m
- (2) 58° 29.784' N, 08° 52.759' E 12m
- (3) 58° 29.523' N, 08° 52.049' E 10.5m
- (4) 58° 29.761' N, 08° 51.877' E 1.9m, delete 4m

Chart 7:

- (4) 58° 29.761' N, 08° 51.877' E 1.9m, delete 3.5m

b) Insert quay depths:

Chart 453 plan B, Quay 7:

- (1) 58° 30.037' N, 08° 53.314' E 6m, delete 6.1m
- (2) 58° 30.020' N, 08° 53.280' E 6.9m, delete 8m
- (3) 58° 30.003' N, 08° 53.245' E 5.6m, slett 5.5m, 6.3m

Chart 453:

- (1) 58° 30.037' N, 08° 53.314' E 6m, delete 6.1m
- (3) 58° 30.003' N, 08° 53.245' E 5.6m, slett 5.5m

Chart 453 plan B, Quay 6:

- (4) 58° 29.924' N, 08° 53.112' E 9.2m, delete 9.4m
- (5) 58° 29.901' N, 08° 53.096' E 9.2m, delete 9.3m
- (6) 58° 29.892' N, 08° 53.075' E 9.6m, delete 9.3m

Chart 453:

- (4) 58° 29.924' N, 08° 53.112' E 9.2m, delete 9.4m
- (5) 58° 29.901' N, 08° 53.096' E 9.2m, delete 9.3m, 9.5m

Charts: 7, 453 (also plan).

Kart/Chart(s): 8, 9

61079. * Aust-Agder. Lillesand. Auesøya. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

WGS84 DATUM

(1) 58° 15.00' N, 08° 26.63' E

(2) 58° 15.03' N, 08° 26.68' E

(3) 58° 15.08' N, 08° 26.51' E

(4) 58° 15.21' N, 08° 26.61' E

Kart: 8, 9. (AENett, 20. januar 2020). (KildeID 79003).

*** Aust-Agder. Lillesand. Auesøya. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

WGS84 DATUM

(1) 58° 15.00' N, 08° 26.63' E

(2) 58° 15.03' N, 08° 26.68' E

(3) 58° 15.08' N, 08° 26.51' E

(4) 58° 15.21' N, 08° 26.61' E

Charts: 8, 9.

Kart/Chart(s): 453

61140. * Aust-Agder. Arendal. Kystkontur. Aktsomhetsområde. Kaidybder. Flytebrygge.

a) Påfør ny kystkontur:

Kart 453 (også spesial B):

- (1) 58° 29.859' N, 08° 52.979' E
- (2) 58° 29.858' N, 08° 52.898' E
- (3) 58° 29.848' N, 08° 52.816' E
- (4) 58° 29.826' N, 08° 52.753' E

b) Påfør en stiplet rød linje:

Kart 453 (også spesial B):

- (1) 58° 29.859' N, 08° 52.981' E
- (2) 58° 29.839' N, 08° 52.966' E
- (3) 58° 29.829' N, 08° 52.869' E
- (4) 58° 29.823' N, 08° 52.786' E
- (5) 58° 29.833' N, 08° 52.763' E

c) Påfør tegnforklaring "Uncertain depths":

Kart 453 (også spesial B):

58° 29.875' N, 08° 52.884' E

d) Påfør kaidybder:

Kart 453 spesial B. Kai 5:

- (1) 58° 29.769' N, 08° 52.695' E 12.5m, slett 12m
- (2) 58° 29.748' N, 08° 52.660' E 13m, slett 12m
- (3) 58° 29.731' N, 08° 52.632' E 12.4m, slett 12m
- (4) 58° 29.698' N, 08° 52.575' E 10.6m, slett 12m
- (5) 58° 29.677' N, 08° 52.541' E 8.8m, slett 12m

Kart 453 spesial B. Kai 4:

- (6) 58° 29.815' N, 08° 52.306' E 5.9m, slett 5.3m
- (7) 58° 29.771' N, 08° 52.345' E 7.4m, slett 6.9m
- (8) 58° 29.748' N, 08° 52.364' E 9.3m

Kart 453. Kai 4:

- (6) 58° 29.815' N, 08° 52.306' E 5.9m, slett 5.3m
- (7) 58° 29.771' N, 08° 52.345' E 7.4m, slett 6.9m

e) Påfør flytebrygge:

Kart 453 (også spesial B):

- (1) 58° 29.864' N, 08° 52.122' E
- (2) 58° 29.816' N, 08° 52.142' E
- (3) 58° 29.825' N, 08° 52.220' E

Kart: 453 (også spesial B). (Kartverket sjødivisjonen, 31. januar 2020). (KildeID 78974).

*** Aust-Agder. Arendal. Coastline. Precautionary area. Quay depths. Pontoon.**

a) Insert new coastline:

Chart 453 (also plan B):

- (1) 58° 29.859' N, 08° 52.979' E
- (2) 58° 29.858' N, 08° 52.898' E
- (3) 58° 29.848' N, 08° 52.816' E
- (4) 58° 29.826' N, 08° 52.753' E

b) Insert a red dotted line:

Chart 453 (also plan B):

- (1) 58° 29.859' N, 08° 52.981' E
- (2) 58° 29.839' N, 08° 52.966' E
- (3) 58° 29.829' N, 08° 52.869' E
- (4) 58° 29.823' N, 08° 52.786' E
- (5) 58° 29.833' N, 08° 52.763' E

c) Insert legend "Uncertain depths":

Chart 453 (also plan B):

58° 29.875' N, 08° 52.884' E

d) Insert quay depths:

Chart 453 plan B. Quay 5:

- (1) 58° 29.769' N, 08° 52.695' E 12.5m, delete 12m
- (2) 58° 29.748' N, 08° 52.660' E 13m, delete 12m
- (3) 58° 29.731' N, 08° 52.632' E 12.4m, delete 12m
- (4) 58° 29.698' N, 08° 52.575' E 10.6m, delete 12m
- (5) 58° 29.677' N, 08° 52.541' E 8.8m, delete 12m

Chart 453 plan B. Quay 4:

- (6) 58° 29.815' N, 08° 52.306' E 5.9m, delete 5.3m
- (7) 58° 29.771' N, 08° 52.345' E 7.4m, delete 6.9m
- (8) 58° 29.748' N, 08° 52.364' E 9.3m

Chart 453 Quay 4:

- (6) 58° 29.815' N, 08° 52.306' E 5.9m, delete 5.3m
- (7) 58° 29.771' N, 08° 52.345' E 7.4m, delete 6.9m

e) Insert pontoon:

Chart 453 (also plan B):

- (1) 58° 29.864' N, 08° 52.122' E
- (2) 58° 29.816' N, 08° 52.142' E
- (3) 58° 29.825' N, 08° 52.220' E

Chart: 453 (also plan B).

61159. * Aust-Agder. Arendal havn. Grunner. Kai. Kaidybder. Flytebrygger.

a) Påfør grunner:

Kart 453 spesial A:

- (1) 58° 27.378' N, 08° 46.794' E 3.1m, slett 4m
- (2) 58° 27.342' N, 08° 46.890' E 1.2m
- (3) 58° 27.296' N, 08° 46.890' E skvalpeskjær, slett 0.8m
- (4) 58° 27.251' N, 08° 46.924' E 6.8m
- (5) 58° 26.942' N, 08° 46.873' E 3m, slett 8m

Kart 453:

- (1) 58° 27.378' N, 08° 46.794' E 3.1m, slett 4m
- (4) 58° 27.251' N, 08° 46.924' E 6.8m, slett 13m
- (5) 58° 26.942' N, 08° 46.873' E 3m, slett 8m

b) Påfør kai:

Kart 453 (også spesial A):

- (1) 58° 27.704' N, 08° 46.683' E
- (2) 58° 27.710' N, 08° 46.739' E
- (3) 58° 27.702' N, 08° 46.743' E
- (4) 58° 27.694' N, 08° 46.681' E

Kart 453 spesial A:

- (1) 58° 27.703' N, 08° 46.567' E
- (2) 58° 27.697' N, 08° 46.572' E
- (3) 58° 27.700' N, 08° 46.596' E
- (4) 58° 27.705' N, 08° 46.594' E
- (5) 58° 27.707' N, 08° 46.613' E
- (6) 58° 27.701' N, 08° 46.619' E

c) Påfør kaidybder:

Kart 453 spesial A:

- (1) 58° 27.706' N, 08° 46.671' E 6m
- (2) 58° 27.693' N, 08° 46.672' E 8.6m, slett 9m

d) Påfør flytebrygger:

Kart 453 (også spesial A):

- (1) 58° 27.712' N, 08° 46.827' E
- (2) 58° 27.708' N, 08° 46.890' E
- (3) 58° 27.719' N, 08° 46.950' E

og

- (1) 58° 27.657' N, 08° 46.562' E
- (2) 58° 27.614' N, 08° 46.522' E
- (3) 58° 27.632' N, 08° 46.451' E

og

- (1) 58° 27.666' N, 08° 46.526' E
- (2) 58° 27.623' N, 08° 46.486' E

Kart: 453 (også spesial A). (Kartverket sjødivisjonen, 7. februar 2020). (KildeID 78974).

*** Aust-Agder. Arendal harbour. Underwater rocks. Quay. Quay depths. Pontoons.**

a) Insert underwater rocks:

Chart 453 plan A:

- (1) 58° 27.378' N, 08° 46.794' E 3.1m, delete 4m
- (2) 58° 27.342' N, 08° 46.890' E 1.2m
- (3) 58° 27.296' N, 08° 46.890' E rock awash, delete 0.8m
- (4) 58° 27.251' N, 08° 46.924' E 6.8m
- (5) 58° 26.942' N, 08° 46.873' E 3m, delete 8m

Chart 453:

- (1) 58° 27.378' N, 08° 46.794' E 3.1m, delete 4m
- (4) 58° 27.251' N, 08° 46.924' E 6.8m, delete 13m
- (5) 58° 26.942' N, 08° 46.873' E 3m, delete 8m

b) Insert quay:

Chart 453 (also plan A):

- (1) 58° 27.704' N, 08° 46.683' E
- (2) 58° 27.710' N, 08° 46.739' E
- (3) 58° 27.702' N, 08° 46.743' E
- (4) 58° 27.694' N, 08° 46.681' E

Chart 453 plan A:

- (1) 58° 27.703' N, 08° 46.567' E
- (2) 58° 27.697' N, 08° 46.572' E
- (3) 58° 27.700' N, 08° 46.596' E
- (4) 58° 27.705' N, 08° 46.594' E
- (5) 58° 27.707' N, 08° 46.613' E
- (6) 58° 27.701' N, 08° 46.619' E

c) Insert quay depths:

Chart 453 plan A:

- (1) 58° 27.706' N, 08° 46.671' E 6m
- (2) 58° 27.693' N, 08° 46.672' E 8.6m, delete 9m

d) Insert pontoons:

Chart 453 (also plan A):

- (1) 58° 27.712' N, 08° 46.827' E
- (2) 58° 27.708' N, 08° 46.890' E
- (3) 58° 27.719' N, 08° 46.950' E

and

- (1) 58° 27.657' N, 08° 46.562' E
- (2) 58° 27.614' N, 08° 46.522' E
- (3) 58° 27.632' N, 08° 46.451' E

and

- (1) 58° 27.666' N, 08° 46.526' E
- (2) 58° 27.623' N, 08° 46.486' E

Chart: 453 (also plan A).

61179. * Aust-Agder. Tromøysundet. Grunner. Kaidybder.

a) Påfør grunner:

- (1) 58° 30.645' N, 08° 54.473' E 0.9m, slett 1.6m
- (2) 58° 30.495' N, 08° 53.813' E 1.9m, slett 3m
- (3) 58° 30.163' N, 08° 54.359' E 0.9m, slett 13m
- (4) 58° 30.277' N, 08° 53.594' E skvalpeskjær, slett 7m
- (5) 58° 30.212' N, 08° 53.787' E 2.4m, slett 6m
- (6) 58° 30.180' N, 08° 53.591' E 3.9m
- (7) 58° 28.518' N, 08° 49.794' E 7m
- (8) 58° 28.538' N, 08° 49.477' E skvalpeskjær, slett 2m
- (9) 58° 28.477' N, 08° 49.497' E skvalpeskjær
- (10) 58° 28.374' N, 08° 49.443' E 7.3m, slett 12m
- (11) 58° 28.287' N, 08° 49.897' E 1.9m, slett 7m
- (12) 58° 28.124' N, 08° 49.977' E skjær
- (13) 58° 28.308' N, 08° 49.971' E skvalpeskjær
- (14) 58° 28.071' N, 08° 49.983' E skvalpeskjær
- (15) 58° 28.263' N, 08° 49.676' E 3.1m
- (16) 58° 27.857' N, 08° 49.018' E skvalpeskjær, slett 3m
- (17) 58° 27.732' N, 08° 47.962' E 3.4m
- (18) 58° 26.858' N, 08° 46.997' E 1m
- (19) 58° 26.846' N, 08° 46.953' E 1m
- (20) 58° 26.804' N, 08° 46.960' E 3.5m
- (21) 58° 29.764' N, 08° 51.467' E 3.5 m

b) Påfør kaidybder:

- (1) 58° 28.190' N, 08° 48.616' E 6.3m, slett 5.8m
- (2) 58° 28.165' N, 08° 48.561' E 6.4m, slett 6.9m

Kart: 453. (Kartverket sjødivisjonen, 8. februar 2020). (KildeID 78974).

*** Aust-Agder. Tromøysundet. Underwater rocks. Quay depths.**

a) Insert underwater rocks:

- (1) 58° 30.645' N, 08° 54.473' E 0.9m, delete 1.6m
- (2) 58° 30.495' N, 08° 53.813' E 1.9m, delete 3m
- (3) 58° 30.163' N, 08° 54.359' E 0.9m, delete 13m
- (4) 58° 30.277' N, 08° 53.594' E rock awash, delete 7m
- (5) 58° 30.212' N, 08° 53.787' E 2.4m, delete 6m
- (6) 58° 30.180' N, 08° 53.591' E 3.9m
- (7) 58° 28.518' N, 08° 49.794' E 7m
- (8) 58° 28.538' N, 08° 49.477' E rock awash, delete 2m
- (9) 58° 28.477' N, 08° 49.497' E rock awash
- (10) 58° 28.374' N, 08° 49.443' E 7.3m, delete 12m
- (11) 58° 28.287' N, 08° 49.897' E 1.9m, delete 7m
- (12) 58° 28.124' N, 08° 49.977' E rock
- (13) 58° 28.308' N, 08° 49.971' E rock awash
- (14) 58° 28.071' N, 08° 49.983' E rock awash
- (15) 58° 28.263' N, 08° 49.676' E 3.1m
- (16) 58° 27.857' N, 08° 49.018' E rock awash, delete 3m
- (17) 58° 27.732' N, 08° 47.962' E 3.4m
- (18) 58° 26.858' N, 08° 46.997' E 1m
- (19) 58° 26.846' N, 08° 46.953' E 1m
- (20) 58° 26.804' N, 08° 46.960' E 3.5m
- (21) 58° 29.764' N, 08° 51.467' E 3.5 m

b) Insert quay depths:

- (1) 58° 28.190' N, 08° 48.616' E 6.3m, delete 5.8m
- (2) 58° 28.165' N, 08° 48.561' E 6.4m, delete 6.9m

Chart: 453.

Kart/Chart(s): 459

61180. * Vest-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Glencore Nikkelverk. Grunne. Kaidybder.

a) Påfør grunne:

58° 08.215' N, 07° 58.256' E 6.2m, slett 7.9m

b) Slett grunne:

58° 08.230' N, 07° 58.608' E slett 12m

c) Påfør kaidybder:

- (1) 58° 08.223' N, 07° 58.329' E 9.2m, slett 9m
- (2) 58° 08.224' N, 07° 58.374' E 10.1m, slett 10.5m
- (3) 58° 08.227' N, 07° 58.418' E 11m
- (4) 58° 08.227' N, 07° 58.458' E 11m, slett 10.4m
- (5) 58° 08.228' N, 07° 58.495' E 10.6m, slett 10m
- (6) 58° 08.227' N, 07° 58.539' E 11.8m, slett 11.3m

Kart: 459. (Kartverket sjødivisjonen, 10. februar 2020). (KildeID 79050).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Glencore Nikkelverk. Underwater rock. Quay depths.**

a) Insert underwater rock:

58° 08.215' N, 07° 58.256' E 6.2m, delete 7.9m

b) Delete underwater rock:

58° 08.230' N, 07° 58.608' E delete 12m

c) Insert quay depths:

(1) 58° 08.223' N, 07° 58.329' E 9.2m, delete 9m

(2) 58° 08.224' N, 07° 58.374' E 10.1m, delete 10.5m

(3) 58° 08.227' N, 07° 58.418' E 11m

(4) 58° 08.227' N, 07° 58.458' E 11m, delete 10.4m

(5) 58° 08.228' N, 07° 58.495' E 10.6m, delete 10m

(6) 58° 08.227' N, 07° 58.539' E 11.8m, delete 11.3m

Chart: 459.

Kart/Chart(s): 17

61078. * Rogaland. Skjoldafjorden. Isvik - Skjoldastraumen. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

(1) 59° 29.969' N, 05° 34.957' E

(2) 59° 29.710' N, 05° 35.091' E

(3) 59° 29.492' N, 05° 35.631' E

(4) 59° 28.862' N, 05° 36.398' E

(5) 59° 27.570' N, 05° 36.780' E

(6) 59° 27.153' N, 05° 36.759' E

(7) 59° 26.858' N, 05° 36.921' E

(8) 59° 26.629' N, 05° 36.913' E

(9) 59° 26.364' N, 05° 36.990' E grense spesial A

(10) 59° 26.084' N, 05° 37.137' E

(11) 59° 25.901' N, 05° 37.185' E

(12) 59° 25.807' N, 05° 37.142' E

Kart: 17 (også spesial). (Seaworks Kabel AS, 18. januar 2020). (KildeID 78995).

*** Rogaland. Skjoldafjorden. Isvik - Skjoldastraumen. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

(1) 59° 29.969' N, 05° 34.957' E

(2) 59° 29.710' N, 05° 35.091' E

(3) 59° 29.492' N, 05° 35.631' E

(4) 59° 28.862' N, 05° 36.398' E

(5) 59° 27.570' N, 05° 36.780' E

(6) 59° 27.153' N, 05° 36.759' E

(7) 59° 26.858' N, 05° 36.921' E

(8) 59° 26.629' N, 05° 36.913' E

(9) 59° 26.364' N, 05° 36.990' E border plan A

(10) 59° 26.084' N, 05° 37.137' E

(11) 59° 25.901' N, 05° 37.185' E

(12) 59° 25.807' N, 05° 37.142' E

Chart: 17 (also plan).

Kart/Chart(s): 19, 20

61125. * Hordaland. Langenuen. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

(1) 59° 48.72' N, 05° 32.67' E sammenkoble

(2) 59° 48.61' N, 05° 35.06' E

(3) 59° 48.85' N, 05° 36.47' E sammenkoble

Kart: 19, 20. (Seaworks kabel, 28. januar 2020). (KildeID 79039).

*** Hordaland. Langenuen. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

(1) 59° 48.72' N, 05° 32.67' E join

(2) 59° 48.61' N, 05° 35.06' E

(3) 59° 48.85' N, 05° 36.47' E join

Charts: 19, 20.

Kart/Chart(s): 117

61056. * Hordaland. Ytre Samlen. Belsneset. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

60° 15.82' N, 06° 12.50' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 60° 16.25' N, 06° 12.48' E

(2) 60° 15.97' N, 06° 11.63' E

(3) 60° 15.79' N, 06° 11.61' E

c) **Slett** havbruk:

60° 15.72' N, 06° 13.32' E

Kart: 117. (Bremnes Seashore, 15. januar 2020). (KildeID 79001).

*** Hordaland. Ytre Samlen. Belsneset. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert marine farm:**

60° 15.82' N, 06° 12.50' E

b) **Insert ground tackles from a) to:**

(1) 60° 16.25' N, 06° 12.48' E

(2) 60° 15.97' N, 06° 11.63' E

(3) 60° 15.79' N, 06° 11.61' E

c) **Delete marine farm:**

60° 15.72' N, 06° 13.32' E

Chart: 117.

Kart/Chart(s): 24

61155. * Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Nautøyna. Luftspenn utgår.

Slett luftspenn (vertikal klaring 12m):

60° 59.40' N, 04° 35.78' E

Kart: 24. (Sunnfjord Energi AS, 6. februar 2020). (KildeID 79014).

*** Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Nautøyna. Overhead cable.**

Delete overhead cable (vertical clearance 12m):

60° 59.40' N, 04° 35.78' E

Chart: 24.

Kart/Chart(s): 24, 25

61114. * Sogn og Fjordane. Ytre Sula. Nåra. Storøyna. Undervannskabel etablert. Luftspenn utgår.

a) **Påfør** undervannskabel:

(1) 61° 06.22' N, 04° 42.06' E

(2) 61° 06.35' N, 04° 42.61' E

(3) 61° 06.46' N, 04° 42.47' E

b) **Slett** luftspenn:

(1) 61° 01.18' N, 04° 44.45' E (vertikal klaring 40m)

(2) 61° 06.36' N, 04° 42.22' E (vertikal klaring 25m)

Kart: 24, 25. (Sundfjorden Energi AS, 27. januar 2020). (KildeID 79014).

*** Sogn og Fjordane. Ytre Sula. Nåra. Storøyna. Submarine cable. Overhead cables.**

a) **Insert** submarine cable:

(1) 61° 06.22' N, 04° 42.06' E

(2) 61° 06.35' N, 04° 42.61' E

(3) 61° 06.46' N, 04° 42.47' E

b) **Delete** overhead cables:

(1) 61° 01.18' N, 04° 44.45' E (vertical clearance 40m)

(2) 61° 06.36' N, 04° 42.22' E (vertical clearance 25m)

Charts: 24, 25.

Kart/Chart(s): 25

61152. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Hovden lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/59786/19.

Endre uthevede sektorer:

61° 16.92' N, 04° 38.60' E

(1) **G 207.0° - 309.5°**

(2) **W 309.5° - 000.5°**

(3) **R 000.5° - 022.0°**

(4) **G 022.0° - 064.5°**

Kart: 25. Fyrnr. 241600. (Kystverket V, 6. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Hovden light.**

See former Efs (P) 02/59786/19.

Amend highlighted sectors:

61° 16.92' N, 04° 38.60' E

(1) **G 207.0° - 309.5°**

(2) **W 309.5° - 000.5°**

(3) **R 000.5° - 022.0°**

(4) **G 022.0° - 064.5°**

Chart: 25. Light No. 241600.

Kart/Chart(s): 25, 121

61104. * Sogn og Fjordane. Sula. Tollesundet. Losnosen. Undervannskabler etablert. Luftspenn utgår. Ankringsplass.

a) **Påfør** undervannskabler:

Kart 25:

- (1) 61° 08.331' N, 05° 01.084' E
- (2) 61° 08.437' N, 05° 01.656' E
- (3) 61° 08.415' N, 05° 01.882' E

og

- (1) 61° 09.905' N, 05° 00.605' E sammenkoble
- (2) 61° 10.380' N, 05° 01.415' E
- (3) 61° 09.766' N, 05° 03.406' E

Kart 25, 121:

- (1) 61° 09.767' N, 05° 03.434' E
- (2) 61° 09.940' N, 05° 03.498' E kartgrense 121
- (3) 61° 10.081' N, 05° 03.733' E
- (4) 61° 10.157' N, 05° 04.183' E
- (5) 61° 10.100' N, 05° 04.463' E
- (6) 61° 10.099' N, 05° 04.634' E

Kart 121 (også spesial A):

- (1) 61° 08.835' N, 05° 10.974' E
- (2) 61° 08.847' N, 05° 11.566' E
- (3) 61° 08.758' N, 05° 11.811' E

b) **Slett** ankertegn:

Kart 25:

61° 08.450' N, 05° 01.706' E

c) **Slett** luftspenn:

Kart 25:

- (1) 61° 08.424' N, 05° 01.866' E (vertikal klaring 12m)
- (2) 61° 08.741' N, 05° 01.330' E (vertikal klaring 66m)

Kart 25, 121:

- (3) 61° 09.819' N, 05° 04.249' E (vertikal klaring 70m)

Kart 121 (også spesial A):

- (4) 61° 08.724' N, 05° 11.226' E (vertikal klaring 12m)

Kart: 25, 121 (også spesial). (Sunnfjord Energi AS, 23. januar 2020). (KildeID 79014).

*** Sogn og Fjordane. Sula. Tollesundet. Losnosen. Submarine cables. Overhead cables. Anchor berth.**

a) Insert submarine cables:

Chart 25:

(1) 61° 08.331' N, 05° 01.084' E

(2) 61° 08.437' N, 05° 01.656' E

(3) 61° 08.415' N, 05° 01.882' E

and

(1) 61° 09.905' N, 05° 00.605' E join

(2) 61° 10.380' N, 05° 01.415' E

(3) 61° 09.766' N, 05° 03.406' E

Chart 25, 121:

(1) 61° 09.767' N, 05° 03.434' E

(2) 61° 09.940' N, 05° 03.498' E chart border 121

(3) 61° 10.081' N, 05° 03.733' E

(4) 61° 10.157' N, 05° 04.183' E

(5) 61° 10.100' N, 05° 04.463' E

(6) 61° 10.099' N, 05° 04.634' E

Chart 121 (also plan A):

(1) 61° 08.835' N, 05° 10.974' E

(2) 61° 08.847' N, 05° 11.566' E

(3) 61° 08.758' N, 05° 11.811' E

b) Delete anchor berth:

Chart 25:

61° 08.450' N, 05° 01.706' E

c) Delete overhead cables:

Chart 25:

(1) 61° 08.424' N, 05° 01.866' E (vertical clearance 12m)

(2) 61° 08.741' N, 05° 01.330' E (vertical clearance 66m)

Kart 25, 121:

(3) 61° 09.819' N, 05° 04.249' E (vertical clearance 70m)

Chart 121 also plan A:

(4) 61° 08.724' N, 05° 11.226' E (vertical clearance 12m)

Charts: 25, 121 (also plan).

Kart/Chart(s): 25, 26

61144. * Sogn og Fjordane. Håsteinosen. Storefluene. Båke etablert. Kardinalmerke utgår.

a) Påfør båke:

61° 20.99' N, 04° 43.36' E

b) Slett kardinalmerke (YB) like ved.

Kart: 25, 26. (Kystverket V, 4. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Håsteinosen. Storefluene. Lattice beacon. Cardinal mark.**

a) Insert lattice beacon (Båke):

61° 20.99' N, 04° 43.36' E

b) Delete cardinal mark (YB) close by.

Charts: 25, 26.

Kart/Chart(s): 27

61156. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Flekkefjorden. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

- (1) 61° 20.77' N, 05° 17.20' E
- (2) 61° 20.96' N, 05° 17.24' E
- (3) 61° 21.13' N, 05° 17.33' E
- (4) 61° 21.15' N, 05° 17.46' E

Kart: 27. (Sunnfjorden Energi AS, 6. februar 2020). (KildeID 79014).

*** Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Flekkefjorden. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

- (1) 61° 20.77' N, 05° 17.20' E
- (2) 61° 20.96' N, 05° 17.24' E
- (3) 61° 21.13' N, 05° 17.33' E
- (4) 61° 21.15' N, 05° 17.46' E

Chart: 27.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

61181. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

a) **Påfør** Vestre Aspa lanterne, **Q W** med indirekte belysning:

62° 28.001' N, 06° 08.982' E

b) **Slett** Vestre Aspa lysbøye (VQ(9) W 10s):

62° 27.998' N, 06° 08.949' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). Fyrnr. 330510, 330610. (Kystverket MN, 10. februar 2020. (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lights.**

a) **Insert** Vestre Aspa light, **Q W** with floodlight:

62° 28.001' N, 06° 08.982' E

b) **Delete** Vestre Aspa light buoy (VQ(9) W 10s):

62° 27.998' N, 06° 08.949' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan). Light No. 330510, 330610.

61182. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Lysbøyer utgår.

a) **Påfør** Kvænnanesflu lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

62° 27.922' N, 06° 07.453' E

b) **Slett** Kvænnanesflua lysbøye (FI G 2s):

62° 27.887' N, 06° 07.444' E

c) **Slett** Steinvåggrunnen S lysbøye (FI R 3s):

62° 27.858' N, 06° 07.422' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). Fyrnr. 330101. (Kystverket MN, 10. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Light. Light buoys.**

a) **Insert** Kvennesnesflu light, **Iso G 2s** with floodlight:

62° 27.922' N, 06° 07.453' E

b) **Delete** Kværnesnesflua light buoy (FI G 2s):

62° 27.887' N, 06° 07.444' E

c) **Delete** Steinvåggrunnen S light buoy (FI R 3s):

62° 27.858' N, 06° 07.422' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan). Light No. 330101.

61183. * Møre og Romsdal. Ålesund. Lanterne etablert.

Påfør Bålholmen lanterne, **FI G 2s** med indirekte belysning:

62° 28.111' N, 06° 10.218' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). Fyrnr. 330611. (Kystverket MN, 10. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Light.**

Insert Bålholmen light, **FI G 2s** with floodlight:

62° 28.111' N, 06° 10.218' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan). Light No. 330611.

61184. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

a) **Påfør** Aspa lanterne, **FI R 2s** med indirekte belysning:

62° 28.015' N, 06° 09.353' E

b) **Slett** Østre Aspa lysbøye (FI R 2s):

62° 28.027' N, 06° 09.605' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). Fyrnr. 330612, 330402. (Kystverket MN, 10. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lights.**

a) **Insert** Aspa light, **FI R 2s** with floodlight:

62° 28.015' N, 06° 09.353' E

b) **Delete** Østre Aspa light buoy (FI R 2s):

62° 28.027' N, 06° 09.605' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan). Light No. 330612, 330402.

61187. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Kvenna lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

62° 27.952' N, 06° 07.381' E

b) **Slett** jernstang:

62° 27.941' N, 06° 07.365' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). Fyrnr. 330103. (Kystverket MN, 11. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Light. Iron pole.**

a) **Insert** Kvenna light, **Iso G 2s** with floodlight:

62° 27.952' N, 06° 07.381' E

b) **Delete** iron pole:

62° 27.941' N, 06° 07.365' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan). Light No. 330103.

61188. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

62° 28.031' N, 06° 07.321' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (Kystverket MN, 11. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Iron pole.**

Insert iron pole:

62° 28.031' N, 06° 07.321' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

61191. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Jernstang utgår. Stake utgår.

a) **Slett** jernstang:

62° 28.113' N, 06° 09.997' E

b) **Slett** stake (YBY):

62° 28.087' N, 06° 09.999' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (Kystverket MN, 12. februar 2020). (KildeID 79077).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Iron pole. Spar buoy.**

a) **Delete** iron pole:

62° 28.113' N, 06° 09.997' E

b) **Delete** spar buoy (YBY):

62° 28.087' N, 06° 09.999' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

61192. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Kippervika. Midtgrunnsmerke utgår.

Slett stake (BRB):

62° 28.205' N, 06° 09.563' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (Kystverket MN, 12. februar 2020). (KildeID 79078).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Kippervika. Isolated danger mark.**

Delete spar buoy (BRB):

62° 28.205' N, 06° 09.563' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

61194. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen V. Kvernaneset. Stake utgår.

Slett grønn stake:

62° 28.030' N, 06° 07.222' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (Kystverket MN, 12. februar 2020). (KildeID 79079).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen W. Kvernaneset. Spar buoy.**

Delete green spar buoy:

62° 28.030' N, 06° 07.222' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

Kart/Chart(s): 38, 41

61146. * Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Krabbsundet. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

63° 38.52' N, 09° 00.17' E

Kart: 38, 41. (Kystverket MN, 5. februar 2020). (KildeID 79058).

*** Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Krabbsundet. Iron pole.**

Delete iron pole:

63° 38.52' N, 09° 00.17' E

Charts: 38, 41.

Kart/Chart(s): 134

61086. * Sør-Helgeland. Velfjorden. Langfjorden. Luftspenn.

Endre vertikal klaring på luftspenn til **9.5m**:

65° 22.43' N, 12° 41.92' E

Kart: 134. (Helgeland Kraft Nett A/S, 20. januar 2020). (KildeID 79010).

*** Sør-Helgeland. Velfjorden. Langfjorden. Overhead cable.**

Amend vertical clearance at overhead cable to **9.5m**:

65° 22.43' N, 12° 41.92' E

Chart: 134.

Kart/Chart(s): 72, 74

61158. * Lofoten. Fredvang. Kubholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 11/60159/19.

Endre uthevede sektorer:

68° 04.74' N, 13° 11.64' E

(1) **G 236.0° - 266.0°**

(2) **W 266.0° - 272.5°**

(3) **R 272.5° - 045.0°**

(4) **G 045.0° - 053.0°**

(5) **W 053.0° - 061.0°**

(6) **R 061.0° - 110.5°**

Kart: 72, 74. Fyrnr. 775300. (Kystverket N, 7. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Fredvang. Kubholmen light.**

See former Efs (P) 11/60159/19.

Amend highlighted sectors:

68° 04.74' N, 13° 11.64' E

(1) **G 236.0° - 266.0°**

(2) **W 266.0° - 272.5°**

(3) **R 272.5° - 045.0°**

(4) **G 045.0° - 053.0°**

(5) **W 053.0° - 061.0°**

(6) **R 061.0° - 110.5°**

Charts: 72, 74. Light No. 775300.

Kart/Chart(s): 88

61136. * Nord-Troms. Rebbenesøya V. Sandøyfjorden. Styrøy lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

70° 01.73' N, 18° 38.74' E

(1) **G 173.0° - 177.5°**

(2) **W 177.5° - 183.5°**

(3) **R 183.5° - 345.0°**

(4) **G 345.0° - 035.5°**

(5) **W 035.5° - 043.5°**

(6) **R 043.5° - 116.0°**

Kart: 88. Fyrnr. 875000. (Kystverket T&F, 30. januar 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Rebbenesøya W. Sandøyfjorden. Styrøy light.**

Amend highlighted sectors:

70° 01.73' N, 18° 38.74' E

(1) **G 173.0° - 177.5°**

(2) **W 177.5° - 183.5°**

(3) **R 183.5° - 345.0°**

(4) **G 345.0° - 035.5°**

(5) **W 035.5° - 043.5°**

(6) **R 043.5° - 116.0°**

Chart: 88. Light No. 875000.

Kart/Chart(s): 95

61185. * Vest-Finnmark. LoppHAVet. Silda S. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **FI R 5s** på Sildsporden lanterne:

70° 15.58' N, 21° 42.01' E

Kart: 95. Fyrnr. 914600. (Kystverket T&F, 10. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. LoppHAVet. Silda S. Light. New character.**

Amend character to FI R 5s at Sildsporden light:

70° 15.58' N, 21° 42.01' E

Chart: 95. Light No. 914600.

Kart/Chart(s): 112

61142. * Aust-Finnmark. Syltefjorden, Nordfjord. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra (1) til (2):

(1) 70° 32.80' N, 30° 05.69' E

(2) 70° 32.85' N, 30° 05.76' E

Kart: 112. (Kystverket T&F, 3. februar 2020). (KildeID 70000).

*** Aust-Finnmark. Syltefjorden. Nordfjord. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from (1) to (2):

(1) 70° 32.80' N, 30° 05.69' E

(2) 70° 32.85' N, 30° 05.76' E

Chart: 112.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 305

61157. Kattegat. Route T. Lysbøye utgår.

Slett NO 2 lysbøye (LFI 10s):

57° 37.62' N, 11° 05.52' E

Kart: 305. (Søkortrettelser 1-2/1/2020). (KildeID 65700).

Kattegat. Route T. Light buoy.

Delete NO 2 light buoy (LFI 10s):

57° 37.62' N, 11° 05.52' E

Chart: 305.

Kart/Chart(s): 324

61143. * Barentshavet. Nysleppen. Vrak.

Påfør et vrak, ufarlig for seilassen:

71° 25.39' N, 26° 21.17' E

Kart: 324. (Kystverket T&F, 28. januar 2020). (KildeID 79053).

**** Barentshavet. Nysleppen. Wreck.***

Insert a wreck, not dangerous to surface navigation:

71° 25.39' N, 26° 21.17' E

Chart: 324.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9, 10, 457

61193. * (P) Vest-Agder. Mandal. Søgne. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).

Prosjekt: Farledsprosjektet, Mandal - Kristiansand.
(Project: Fairway project, Mandal - Kristiansand).

Periode: 1. februar - 30. april 2020.
(Period: 1 February - 30 April 2020).

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Endring (Alteration)	Karakter (Character)
080720 Gjallaråsen øvre	58° 01.608' N, 07° 21.065' E	Ny overett. Erstatte 080800 Gjallaråsen (New Leading light. Replaces 080800 Gjallaråsen)	Iso W 2s
080722 Rottesteinen	58° 01.540' N, 07° 21.140' E	Ny HIB (New light with floodlight)	Iso R 4s
080514 Bauholmen	58° 00.320' N, 07° 24.540' E	Ny HIB (New light with floodlight)	Iso R 2s
074182 Mikkelskjerbåen	58° 03.180' N, 07° 48.350' E	Ny HIB (New light with floodlight)	FI R 2s

Kart (Charts): 9, 10, 457. (Kystverket SØ, 12. februar 2020). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 11, 477

61190. * (P) Vest-Agder. Farsund. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Prosjekt: Endringer i forbindelse med omlegging til IALA, Farsund,
(Project: Alterations in compliance with IALA standard, Farsund).

Periode: 1. februar - 31. mai 2020.
(Period: 1 February - 31 May 2020).

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Endring (Alteration)	Karakter (Character)
084044 Smalsundet	58° 04.870' N, 06° 47.280' E	Ny HIB (New light with floodlight)	Iso R 4s
084042 Bergodden Nordre	58° 05.070' N, 06° 48.810' E	Ny HIB (New light with floodlight)	Iso R 2s

00741M Bergodden Nordre	58° 05.088' N, 06° 48.838' E	Rød stake fjernes (<i>Red spar buoy to be removed</i>)	
084900 Farøy	58° 05.630' N, 06° 48.710' E	Ny fyrlykt (<i>New light</i>) Sektorer (<i>Sectors</i>): 1. G 310°,0 - 315°,0 2. W 315°,0 - 317°,0 3. R 317°,0 - 322°,0 (Erstatter (<i>Replaces</i>) 084900 Farøy F G)	Oc 6s
00743M Skydskjær	58° 05.173' N, 06° 49.190' E	Grønn stake fjernes (<i>Green spar buoy to be removed</i>)	
084043 Skydskjær	58° 05.170' N, 06° 49.270' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 2s
085100 Skydskjær	58° 05.191' N, 06° 49.243' E	Lanterne fjernes (<i>Light to be removed</i>)	
084018 Lille Håøy	58° 04.916' N, 06° 49.904' E	Ny karakter (<i>New Character</i>)	Iso R 2s
084000 Store Håøy	58° 04.847' N, 06° 50.362' E	Fyrlykt fjernes (<i>Light to be removed</i>)	
084017 Store Håøy	58° 04.810' N, 06° 50.310' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
084015 Søndre Håøyflua	58° 04.728' N, 06° 50.504' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>) (Erstatter (<i>Replaces</i>) 00629M grønn stake (<i>green spar buoy</i>))	Iso G 2s
084016 Urøy	58° 04.660' N, 06° 50.350' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 2s
084014 Risholmen	58° 04.522' N, 06° 50.589' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 4s
083900 Langøy	58° 04.520' N, 06° 51.403' E	Omskjermes. (<i>Sector alterations</i>)	
084012 Fugleskjæret	58° 04.240' N, 06° 50.960' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 2s
084008 Bukkan	58° 03.692' N, 06° 51.057' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>) (Erstatter (<i>Replaces</i>) 084062 Bukkan, Q R)	Iso R 4s
084100 Søndre Kattland	58° 03.415' N, 06° 50.419' E	Omskjermes. (<i>Sector alterations</i>)	Oc (3) 12s
084011 Svartskjær	58° 03.550' N, 06° 51.460' E	Ny HIB (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
083700 Bremerodden	58° 03.619' N, 06° 52.382' E	Omskjermes. (<i>Sector alterations</i>):	

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, tilpasset IALA retningslinjer, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir oppdatert. Mer informasjon om omleggingen vil bli publisert på Kystverkets nettsider: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>.

(**Note:** The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption will be published on the Norwegian Coastal Administration's website: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/).

Kart (Charts): 11, 477. (Kystverket SØ, 11. februar 2020). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 16, 455

61145. * (T) Rogaland. Stavanger. Buøy. Rosenberg. Sprengning og mudring. Havneområde stengt.

Aktivitet: Sprengning og mudringsarbeider.

Periode: 10. februar - 30. juni 2020.

(1) 58° 59.054' N, 05° 43.431' E

(2) 58° 59.044' N, 05° 43.516' E

Merk: Området er sperret av siltgardin mellom (1) og (2).

Kart: 16, 455 (også spesial). (Sjøentreprenøren AS, 4. februar 2020). (KildeID 79000).

**** (T) Rogaland. Stavanger. Buøy. Rosenberg. Dredging and blasting. Harbour area closed.***

Activity: Blasting and dredging work.

Period: 10 February - 30 June 2020.

(1) 58° 59.054' N, 05° 43.431' E

(2) 58° 59.044' N, 05° 43.516' E

Note: Area is closed by silt curtain between (1) and (2).

Charts: 16, 455 (also plan).

Kart/Chart(s): 29, 30

61195. * (T) Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Lisje Godøyfluda. Lysbøye ute av posisjon.

Type: Lysbøye (FI G 3s)

Navn: Lille Godøyflu

Posisjon: 62° 17.94' N, 05° 29.67' E

Status: Slukket og ute av posisjon. Ligger ca. 320m E.

Kart: 29, 30. Fyrnr. 312501. (Kystverket MN, 13. februar 2020). (KildeID 79000).

**** (T) Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Lisje Godøyfluda. Light buoy.***

Type: Light buoy (FI G 3s)

Name: Lille Godøyflu

Position: 62° 17.94' N, 05° 29.67' E

Status: Unlit and out of position. Approx. 320m E.

Charts: 29, 30. Light No. 312501.

Kart/Chart(s): 31

61196. * (T) Møre og Romsdal. Vigra. Storholmen. Lykt slukket.

Type: Fyrlykt

Navn: Storholmen (Oc 6s)

Posisjon: 62° 38.58' N, 05° 55.43' E

Status: Slukket

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 31. Fyrnr. 342000. (Kystverket MN, 13. februar 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Møre og Romsdal. Vigra. Storholmen. Light unlit.**

Type: Light

Name: Storholmen (Oc 6s)

Position: 62° 38.58' N, 05° 55.43' E

Status: Unlit

Period: Indefinitely

Chart: 31. Light No. 342000.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 309

61189. * (T) Norskehavet. Åsgard S. Hindring.

Type: Hindring. Forlatt utstyr på havbunnen.

Posisjon: 64° 56.25' N, 06° 46.60' E (lokalitet 6406/3-8 Bergknapp)

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 309. (Marstein AS, 11. februar 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Norwegian Sea. Åsgard S. Obstruction.**

Type: Obstruction. Debris left on seabed.

Position: 64° 56.25' N, 06° 46.60' E (location 6406/3-8 Bergknapp)

Period: Indefinitely.

Chart: 309.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas-continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Sør-Trøndelag. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Marinen gjennomfører skyteøvelser i uke 10 som følger:

(The Norwegian Navy will conduct firing exercises during week 10 as follows):

Sjøgående trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:
Maritime traffic is requested to be aware of the following hazard areas):

3. mars, 08:00 -14:00 UTC (Sikker høyde: 3 000 fot)

(3 March, 08:00 - 14:00) *(Upper limit: 3 000 feet)*

4. mars, 11:00 - 15:00 UTC (Sikker høyde: 3 000 fot)

(4. March, 11:00 - 15:00 UTC) *(Upper limit: 3 000 feet)*

6. mars, 06:00 - 11:00 UTC (Sikker høyde: 40 000 fot)

(6 March, 06:00 - 11:00 UTC) *(Upper limit: 40 000feet)*

END 356

63°50.00'N, 09°15.00'E

63°51.00'N, 09°23.00'E

63°49.00'N, 09°23.00'E

63°47.50'N, 09°25.00'E

63°46.80'N, 09°30.30'E

63°44.20'N, 09°30.30'E

63°42.60'N, 09°26.70'E

63°42.30'N, 09°20.80'E

63°44.80'N, 09°12.00'E

4. mars, 06:00 -11:00 UTC

(4 March, 06:00 - 11:00 UTC)

T1

64 01.00'N, 08 53.00'E

64 02.00'N, 09 03.00'E

63 58.00'N, 09 05.00'E

63 52.00'N, 09 23.00'E

63 47.00'N, 09 02.00'E

63 56.00'N, 08 58.00'E

Sikker høyde *(Upper limit):* 25 000 fot *(feet)*

Kart *(Charts):* 41, 42, 43, 304, 309. (Nasjonalt Sjøoperasjon Senter, 6. februar 2020).

*** Nordsjøen. Hvittingsøy fyr - Obrestad fyr. Skyteøvelse (*Gunnery excersices*).**

Det britiske fartøyet "HMS Dragon" gjennomfører skyteøvelse i farvannet mellom Hvittingsøy fyr og Obrestad fyr inntil ca 22 NM vestover.

(The British vessel "HMS Dragon" will conduct firing exercise in the area between Hvittingsøy LH and Obrestad LH approx 22 NM westwards):

**20. februar 2020, 15:00 - 17:00 UTC
(20 February 2020, 15:00 - 17:00 UTC)**

Sjøgående trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområde:
(Maritime traffic is requested to be aware of the following hazard area):

END256

59°05.58'N, 04° 47.54'E

58°53.40'N, 05° 33.07'E

58°47.58'N, 05° 33.07'E

58°33.58'N, 04° 47.54'E

Sikker høyde (*Upper limit*): 22 000 fot (*feet*)

Kart (*Charts*): 14, 16, 301, 305, 306, 307. (Nasjonalt Sjøoperasjon Senter, 30. januar 2020).

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
6507/8-10 Grind 65° 18.16' N 07° 31.22' E	3000m	<i>To be confirmed</i>
KIM location 59° 32.83' N 02° 01.11' E	2000m	<i>Until 29 February</i>
Fenja 64° 01' 49,05" N 06° 44' 58,55" E	2950m	<i>To be confirmed</i>

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

*** SørTrøndelag. Frohavet. GPS-jamming.**

Militær øvelse med retningsbasert radar og GPS støysender vil skje fra Ørland flystasjon, og kan påvirke trafikken:

(Military exercise with directional radar and GPS noise transmitter will take place from Ørland Air station, and may affect traffic):

**24. - 28. februar, 08:00 - 17:00 UTC
(24 - 28 February, 08:00 - 17:00 UTC)**

Ørland TMA

64° 14.00' N 011° 00.00' E

63° 35.00' N 010° 15.00' E

63° 19.00' N 008° 30.00' E

63° 34.00' N 008° 00.00' E

63° 46.18' N 008° 00.06' E

64° 26.08' N 010° 12.04' E

Høyde: opptil 10 000 fot

(Hight: up to 10 000 feet)

Kart (Charts): 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 130, 131, 304, 308, 309. (NOTAMLH 023-20, 13. februar 2020).

Nordsjøen. Slep av bundlerørledning Wick, Skottland - Snorrefeltet.

Det er planlagt et omfattende slep av bundlerørledning fra Wick, NØ i Skottland til Snorrefeltet. Planlagt oppstart **2. mars 2020**.

Se rute og nærmere beskrivelse av aktiviteten i vedlegg nr. 1 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 02/2020.

Kart: 301, 306. (Snorre Expansion Project, Subsea 7, 28. januar 2020).

North Sea. Bundle Tow Notification. Wick, Scotland - Snorre Field

*Snorre Expansion Project, Bundle Tow Notification. The bundle is due to launch on the **2 March 2020**. It will be towed from Wick in NE Scotland to the Snorre Field.*

See tow route and further details in enclosure No. 1 in the pdf version of "Etterretninger for sjøfarende" No. 02/2020.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
08/58746/18	* (T) Rogaland. Fognafjorden. Marshovet NØ. Havbunnsinstallasjon. Undervannskabel. Undervannsrørledning. * (T) Rogaland. Fognafjorden. Marshovet NE. Subsea installation. Submarine pipeline. Submarine cable.	Periode: Utvidet tillatelse til 31. desember 2020. (Period: Extended permit until 31 December 2020).
18/60679/19	* (T) Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøysundet. Tangen - Håholmen. Arbeid i sjø. Kabellegging. Oppdatert informasjon. * (T) Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøysundet. Tangen - Håholmen. Works at sea. Cable laying. Updated information.	Oppdatert informasjon om stenging 10. - 23. februar 2020. (Updated information on closing 10 - 23 February 2020).

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
07/60105/19	* (P) Norskehavet. Njord-feltet NØ. Undervannsrørledning. Undervannskabel. * (P) Norwegian Sea. Njord field NE. Submarine pipeline. Submarine cable.	Se (See) Efs 02/61063/20.
02/61120/20	* (T) Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Flesa lykt slukket. Racon ute av drift. * (T) Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Flesa lykt unlit. Roacon inoperative.	Reetablert (Re-established)
02/61122/20	* (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Valderøya Ø. Oksebåsen lykt slukket. * (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Valderøya E. Oksebåsen light unlit.	Reetablert (Re-established)

*** Informasjon vedrørende Efs-meldinger.**

Fra og med Efs 1-2020 har vi gjort enkelte endringer i meldingstekster og meldingsoppsett. Innholdet er det samme, men de fleste tekstene er forenklet og forkortet noe. I oppsettet av midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger er det også gjort mindre forandringer. Merk også at alle posisjoner i Etterretninger for sjøfarende er i WGS84 DATUM. Dette vil derfor ikke lenger være spesifisert for hver enkelt melding.

*** Information regarding Efs Notices.**

From Efs 1-2020 we have made some amendments to Notice texts and layout. The content is the same, but most texts are simplified and slightly abbreviated. The layout of temporary (T) and preliminary (P) messages have also been through minor changes. Note that all positions in Notices to mariners (Efs) are in WGS84 DATUM, hence it will no longer be specified for each Notice.

*** Endringer i ENC oppdateringsrutiner.**

Etter tilbakemeldinger fra brukere av elektroniske sjøkart (ENC-er), ønsker Kartverket Sjødivisjonen å endre sine oppdateringsrutiner. Frem til dags dato har ENC-ene i hovedsak blitt oppdatert i etterkant av utgitt Etterretninger for sjøfarende (Efs). Det er nå igangsatt et arbeid for å kontinuerlig utgi oppdateringene som meldes inn til Sjødivisjonen. Det betyr at meldingene raskere vil bli oppdatert i ENC-ene basert på prioritet uavhengig av Efs-utgivelsene. Målet er at ny praksis er på plass innen første halvdel av 2020.

*** Changes to ENC updating routines.**

Following feedback received from the users of electronic navigational charts (ENCs), the Norwegian Mapping Authority plans to implement changes to its updating routines. To date, ENCs have mainly been updated following the publication of the Notices to Mariners (Efs). Work has now started to continuously release updates as they are reported to us. Messages will be updated faster in the ENCs based on priority and independent of the Efs release schedule. The goal is for the new updating practices to be fully implemented during the first half of 2020.

*** Farvannsbeskrivelsen Den norske los er blitt digital.**

Første versjon av den digitale farvannsbeskrivelsen Den norske los finner du på <https://dnl.kartverket.no/>.

Her vil du finne en beskrivelse av farvannet langs norskekysten. Den norske los er et supplement til sjøkartet og gir informasjon utover det sjøkartet gir. I første versjon vil det fortsatt være innhold fra bøkene som ikke er med. Vi jobber med å oppdatere og registrere mer innhold og dette publiseres fortløpende.

Den norske los er en informasjonskilde som inneholder blant annet kart, seilingsbeskrivelser, opplysninger om farvannet, havner, anløpssteder, ankerplasser med mer. Du finner også viktig informasjon om vær, vind og tidevannsstrømmer.

Det vil forekomme ulikheter i kartgrunnlaget sammenlignet med papir- og elektroniske sjøkart (ENC). Sjekk derfor alltid ENC/papirkart for informasjon du ikke finner i farvannsbeskrivelsen Den norske los.

Den digitale utgaven erstatter bokversjonen og pdf utgavene som ligger på våre nettsider. De historiske pdf utgavene vil fortsatt være tilgjengelige for nedlasting. Den norske los, bind 1. Alminnelige opplysninger og bind 7. Svalbard og Jan Mayen er foreløpig ikke en del av den digitale utgaven. Disse vil bli lansert på et senere tidspunkt.

Losrammer i papirkartene utgår og vil bli erstattet med følgende tekst:
Harbour sketches have been removed. For detailed harbour and route planning information, see the digital sailing directions at dnl.kartverket.no.

Les mer om den digitale farvannsbeskrivelsen på <https://kartverket.no/Kart/Nautiske-hjelpemidler/Den-norske-los/>

*** The Norwegian Pilot and Sailing Directions has now gone digital.**

The first version of the digital Norwegian Pilot can be found at <https://dnl.kartverket.no/>

Here you will find a description of the waters along the Norwegian coast. The Norwegian Pilot is a supplement to the nautical chart and provides information beyond what the chart provides. In the first version there will still be content from the books that are not included. We are working on updating and registering more content and this will be published continuously.

The Norwegian Pilot is an information source that includes maps, sailing descriptions, information about the waters, ports, points of arrival, anchorages and more. You will also find important information on weather, wind and tidal currents.

There can be differences in the base maps when compared to the official paper- and electronic charts (ENC). Therefore, always check the ENC / paper chart for information that you do not find in The Norwegian Pilot.

The digital edition replaces the book version and the pdf editions found on our website. The historical pdf editions will still be available for download. The Norwegian Pilot, Volume 1. General information and Volume 7. Svalbard and Jan Mayen are not yet part of the digital edition. These will be launched at a later date.

Harbour sketches in the paper charts will be deleted and replaced with the following text: Harbour sketches have been removed. For detailed harbour and route planning information, see the digital sailing directions at dnl.kartverket.no.

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

Fra **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION WHEN USING SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen.

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Velg «Kartbladoversikt» i menyen i søkefeltet. Under «Dekning» kan du huke av for hvilken kartserie du vil se oversikten over. Hver kartcelle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the «View In Map button». The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no. Chose «English» language. Then chose «Overview of Maps». Under «Coverage» you select which chart series you want to see an overview of. Each chart cell contains information about chart number, name, scale, projection, datum and latest edition..

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.